

# DATOS DE JUSTICIA

## Boletín de Información Estadística



Nº 85 – Mayo 2021

### Lengua empleada en las resoluciones judiciales finales. Año 2020

Como una aproximación al uso de las distintas lenguas estatales en la Administración de Justicia se puede emplear la base de datos de resoluciones del Centro de Documentación Judicial, que contiene todas las resoluciones de los órganos colegiados y una selección, enviada de manera voluntaria, de los órganos unipersonales. En la BD del CENDOJ las resoluciones se catalogan por la lengua empleada, aunque hay resoluciones que pueden catalogarse por dos lenguas en el caso en el que se haya recibido el texto, con encabezamiento y/o antecedentes en las dos. En este informe se ha utilizado el buscador del CENDOJ para obtener los contadores de sentencias y autos clasificadas en español, catalán, euskera y gallego.

En el primer apartado se da la serie desde 2010 a 2020 de los porcentajes de sentencias y autos en cada una de las lenguas respecto al total para el conjunto del Estado.

En el segundo apartado se ofrecen los valores absolutos y porcentuales a nivel estatal de los autos y sentencias según la lengua, por tipo de órgano judicial, para las resoluciones del año 2020,

En el tercero, el análisis se centra en los tribunales superiores de justicia con lengua cooficial<sup>1</sup>: Cataluña, Illes Balears, Galicia y País Vasco. Para cada uno se ofrece la serie 2010 a 2020 de los porcentajes de sentencias y autos dictados en la lengua propia de la comunidad autónoma respecto al total de las dictadas en ella. También se ha obtenido, para el año 2020, los valores absolutos y porcentuales para los órganos colegiados, en el caso de que el número de resoluciones dictados en la lengua propia haya sido significativo.

<sup>1</sup> En la Comunitat Valenciana solo se han encontrado tres resoluciones en catalán, una en 2011, otra en 2013 y la última en 2015. En Navarra no se ha encontrado ninguna en euskera

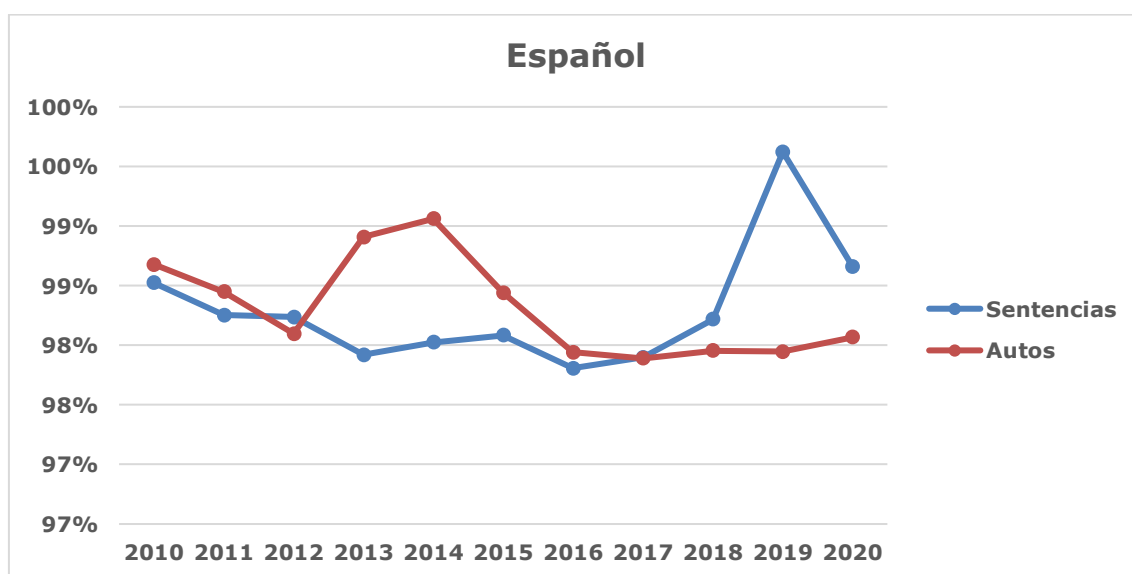


### 1. Serie 2010 a 2020 a nivel estatal

Los porcentajes de sentencias y autos redactadas en español, catalán, euskera y gallego a nivel estatal en los años 2010 a 2020 han sido:

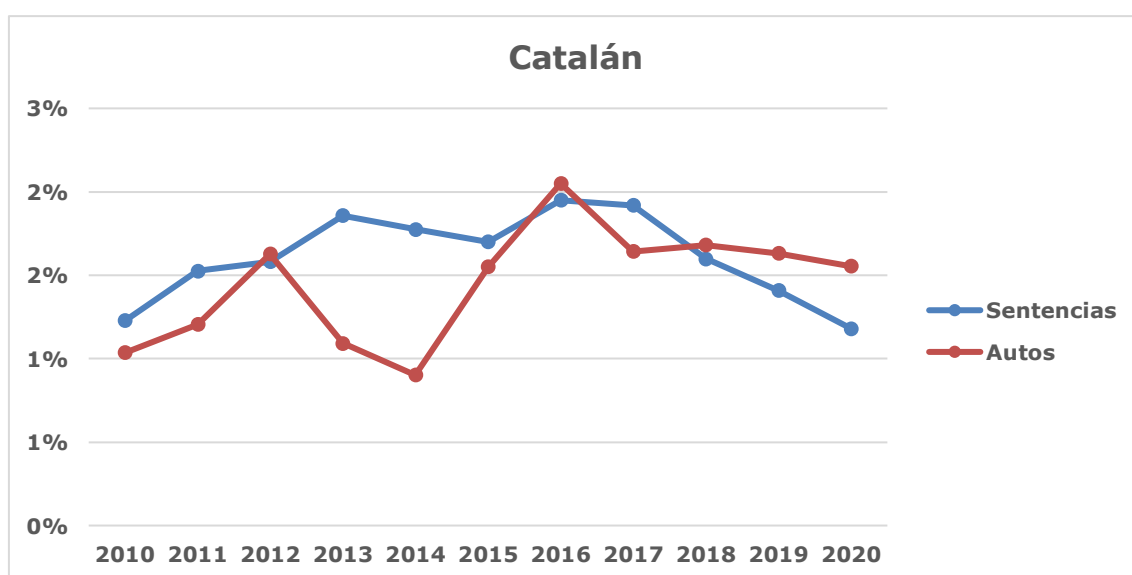
#### Español

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	98,5%	98,3%	98,2%	97,9%	98,0%	98,1%	97,8%	97,9%	98,2%	99,6%	98,7%
<b>Autos</b>	98,7%	98,4%	98,1%	98,9%	99,1%	98,4%	97,9%	97,9%	98,0%	97,9%	98,1%



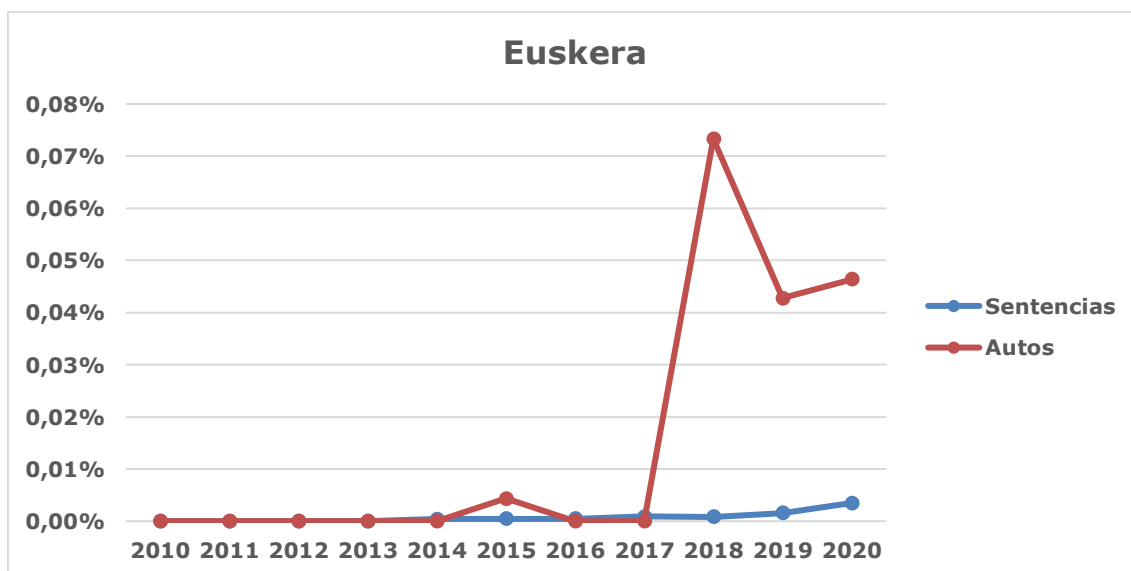
#### Catalán

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	1,2%	1,5%	1,6%	1,9%	1,8%	1,7%	1,9%	1,9%	1,6%	1,4%	1,2%
<b>Autos</b>	1,0%	1,2%	1,6%	1,1%	0,9%	1,6%	2,0%	1,6%	1,7%	1,6%	1,6%



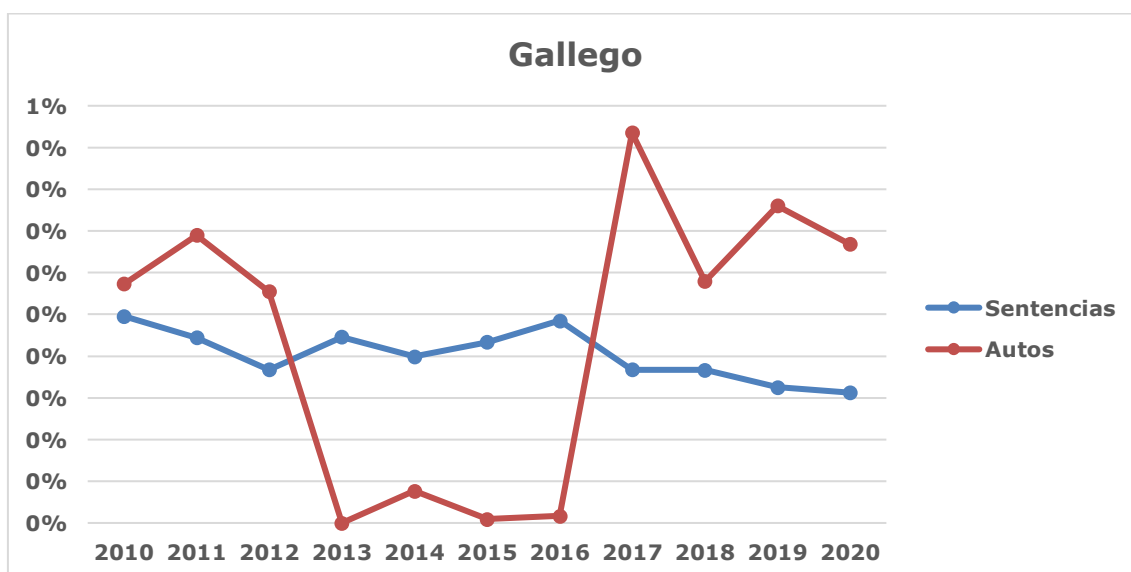
### Euskera

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
<b>Autos</b>	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,07%	0,04%	0,05%



### Gallego

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%
<b>Autos</b>	0,3%	0,3%	0,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,5%	0,3%	0,4%	0,3%



## 2. Año 2020. Datos a nivel estatal

Se muestran los valores absolutos y los porcentajes a nivel estatal para cada uno de los tipos de órganos judiciales correspondientes al año 2020. Los datos de los órganos unipersonales: juzgados de primera instancia, instrucción, primera instancia e instrucción, mercantil, penal, contencioso administrativo y social, son poco significativos porque en la base de datos de resoluciones del CENDOJ el número de resoluciones de estos órganos es muy pequeña (de los juzgados de violencia contra la mujer y de menores no hay ninguna resolución para 2020). En el Tribunal Supremo y la Audiencia Nacional la totalidad de las resoluciones se ha dictado en castellano. Por lo tanto, los datos más interesantes son los correspondientes a las Audiencias Provinciales y a los Tribunales Superiores de Justicia.

### Orden Civil

#### Juzgados de primera instancia

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	437	50	98,87%	64,94%
<b>Catalán</b>	2	27	0,45%	35,06%
<b>Euskera</b>	3	0	0,68%	0,00%
<b>Gallego</b>	0	0	0,00%	0,00%

#### Juzgados de lo mercantil

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	5.805	354	99,86%	96,99%
<b>Catalán</b>	4	11	0,07%	3,01%
<b>Euskera</b>	4	0	0,07%	0,00%
<b>Gallego</b>	0	0	0,00%	0,00%

#### Juzgados de primera instancia e instrucción

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	1.072	283	97,28%	99,65%
<b>Catalán</b>	30	1	2,72%	0,35%
<b>Euskera</b>	0	0	0,00%	0,00%
<b>Gallego</b>	0	0	0,00%	0,00%



## Audiencias provinciales civiles

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	74.424	21.106	98,76%	96,53%
<b>Catalán</b>	815	705	1,08%	3,22%
<b>Euskera</b>	0	0	0,00%	0,00%
<b>Gallego</b>	123	53	0,16%	0,24%

## Sala Civil y Penal de los TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	182	206	89,22%	96,26%
<b>Catalán</b>	22	8	10,78%	3,74%
<b>Euskera</b>	0	0	0,00%	0,00%
<b>Gallego</b>	0	0	0,00%	0,00%

## Sala Civil del Tribunal Supremo

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	699	5.007	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Orden Penal

### Juzgados de instrucción

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	73	61	100%	90%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	7	0%	10%



## Juzgados de primera instancia e instrucción

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	19	21	95%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	1	0	5%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Juzgados de lo Penal

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	2.477	29	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Sala Civil y Penal de los TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	1.675	260	99,88%	100%
<b>Catalán</b>	2	0	0,12%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Audiencias provinciales. Oficina del Jurado

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	224	29	99,12%	100%
<b>Catalán</b>	2	0	0,88%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%



## Audiencias provinciales

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	35.483	40.615	98,46%	98,26%
<b>Catalán</b>	469	513	1,30%	1,24%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	85	208	0%	0,50%

## Audiencia Nacional. Sala Penal

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	92	770	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Audiencia Nacional. Sala de Apelación Penal

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	14	1	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

## Tribunal Supremo. Sala Penal

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	767	1.688	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%



## Orden Contencioso Administrativo

### Juzgados de lo Contencioso Administrativo

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	2.577	2.660	98,70%	98,74%
<b>Catalán</b>	33	33	1,26%	1,22%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	1	1	0%	0%

### Salas de lo Contencioso Administrativo de la AN

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	4.055	5.190	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

### Salas de lo Contencioso Administrativo de los TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	41.440	1.767	98,57%	95,05%
<b>Catalán</b>	454	32	1,08%	1,72%
<b>Euskera</b>	0	40	0%	2%
<b>Gallego</b>	146	20	0%	1%

### Tribunal Supremo. Sala de lo Contencioso Administrativo

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	1.814	2.606	100,00%	100,00%
<b>Catalán</b>	0	0	0,00%	0,00%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%





## Orden Social

### Juzgados de lo Social

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	6.599	67	99,97%	98,53%
<b>Catalán</b>	1	1	0,02%	1,47%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	1	0	0,02%	0%

### Salas de lo Social de los TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	44.016	829	98,07%	95,29%
<b>Catalán</b>	865	41	1,93%	4,71%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	1	0	0%	0%

### Salas de lo Social de la Audiencia Nacional

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	133	9	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%

### Tribunal Supremo. Sala de lo Social

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Español</b>	1.134	3.355	100%	100%
<b>Catalán</b>	0	0	0%	0%
<b>Euskera</b>	0	0	0%	0%
<b>Gallego</b>	0	0	0%	0%



### 3. Datos a nivel de Tribunal Superior de Justicia con lengua cooficial

Para los tribunales superiores de justicia de comunidades autónomas con lengua cooficial se muestran los datos correspondientes a 2020 de órganos colegiados en los que se ha encontrado alguna resolución en dicha lengua, y la serie 2010 a 2020 de los porcentajes de sentencias y autos dictados en la lengua cooficial respecto al total de las dictadas en el tribunal superior de justicia.

#### 3.1 Cataluña

##### Audiencias provinciales civiles

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	12.188	6.688		
<b>Catalán</b>	815	705	7%	11%

##### Audiencias provinciales penales

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	7.087	10.767		
<b>Catalán</b>	469	515	7%	5%

##### Audiencias provinciales. Tribunal del Jurado

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	51	7		
<b>Catalán</b>	2	0	4%	0%

##### Sala Civil y Penal del TSJ. Resoluciones civiles

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	38	113		
<b>Catalán</b>	21	8	55%	7%

##### Sala Civil y Penal del TSJ. Resoluciones penales

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	357	120		
<b>Catalán</b>	2	1	1%	1%



### Sala de lo Contencioso del TSJ

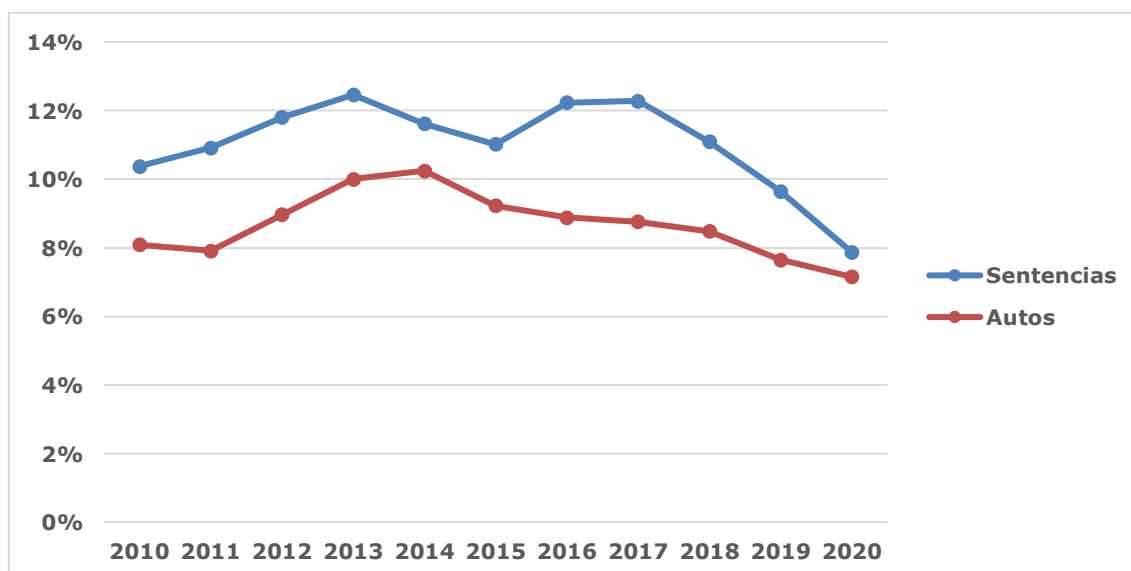
	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	5.376	365		
<b>Catalán</b>	325	31	6%	8%

### Sala de lo Social del TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	5.905	257		
<b>Catalán</b>	865	41	15%	16%

Entre los años 2010 y 2020 la evolución de los porcentajes de sentencias y autos dictadas en catalán en el Tribunal Superior de Justicia de Cataluña ha sido:

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	10,4%	10,9%	11,8%	12,5%	11,6%	11,0%	12,2%	12,3%	11,1%	9,7%	7,9%
<b>Autos</b>	8,1%	7,9%	9,0%	10,0%	10,2%	9,2%	8,9%	8,8%	8,5%	7,6%	7,2%



### 3.2 Illes Balears

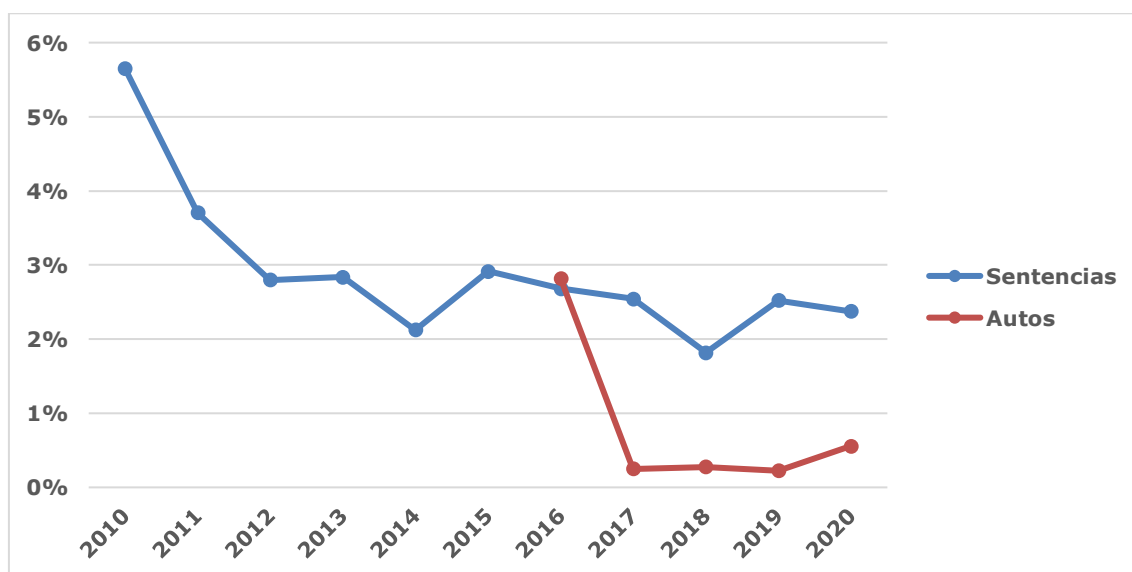
El único órgano colegiado que ha tenido datos significativos ha sido la Sala Social del TSJ.

#### Sala de lo Social del TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	664	2		
<b>Catalán</b>	129	1	19%	50%

Entre los años 2010 y 2020 la evolución de los porcentajes de sentencias y autos dictadas en catalán en el Tribunal Superior de Justicia de Illes Balears ha sido:

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	5,7%	3,7%	2,8%	2,8%	2,1%	2,9%	2,7%	2,5%	1,8%	2,5%	2,4%
<b>Autos</b>							2,8%	0,3%	0,3%	0,2%	0,6%



### 3.3 Galicia

#### Audiencias provinciales civiles

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	4.531	983		
<b>Gallego</b>	123	53	3%	5%

#### Audiencias provinciales penales

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	2.564	3.375		
<b>Gallego</b>	86	208	3%	6%

#### Sala de lo Contencioso del TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	664	240		
<b>Gallego</b>	129	20	19%	8%

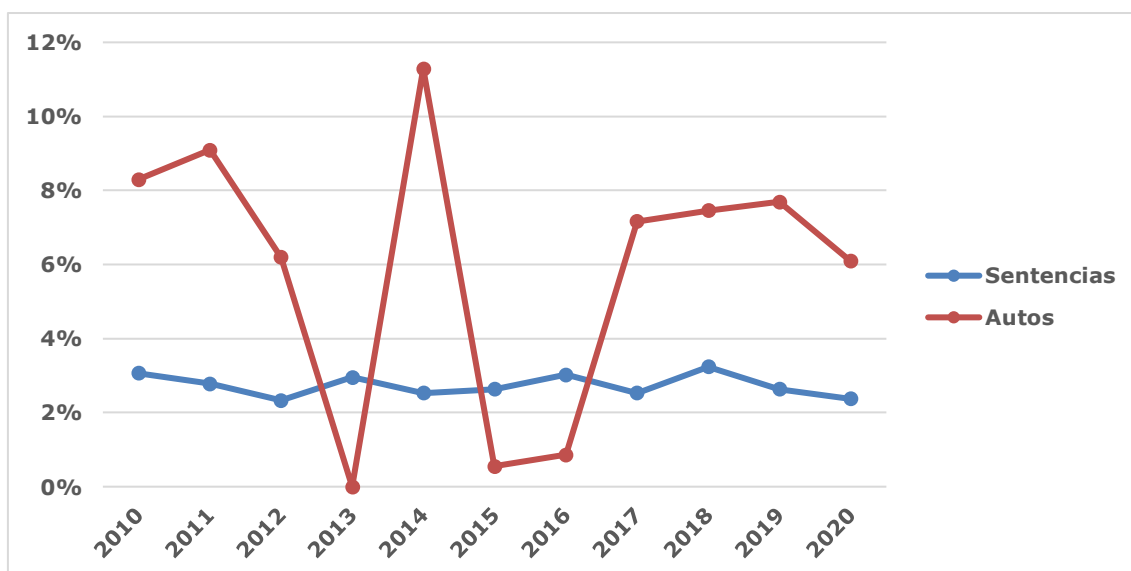
#### Sala de lo Social del TSJ

	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	5.206	30		
<b>Gallego</b>	1	0	0,02%	0%

Entre los años 2010 y 2020 la evolución de los porcentajes de sentencias y autos dictadas en gallego en el Tribunal Superior de Justicia de Galicia ha sido:

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	3,1%	2,8%	2,3%	3,0%	2,5%	2,6%	3,0%	2,5%	3,2%	2,6%	2,4%
<b>Autos</b>	8,3%	9,1%	6,2%	0,0%	11,3%	0,5%	0,9%	7,2%	7,5%	7,7%	6,1%



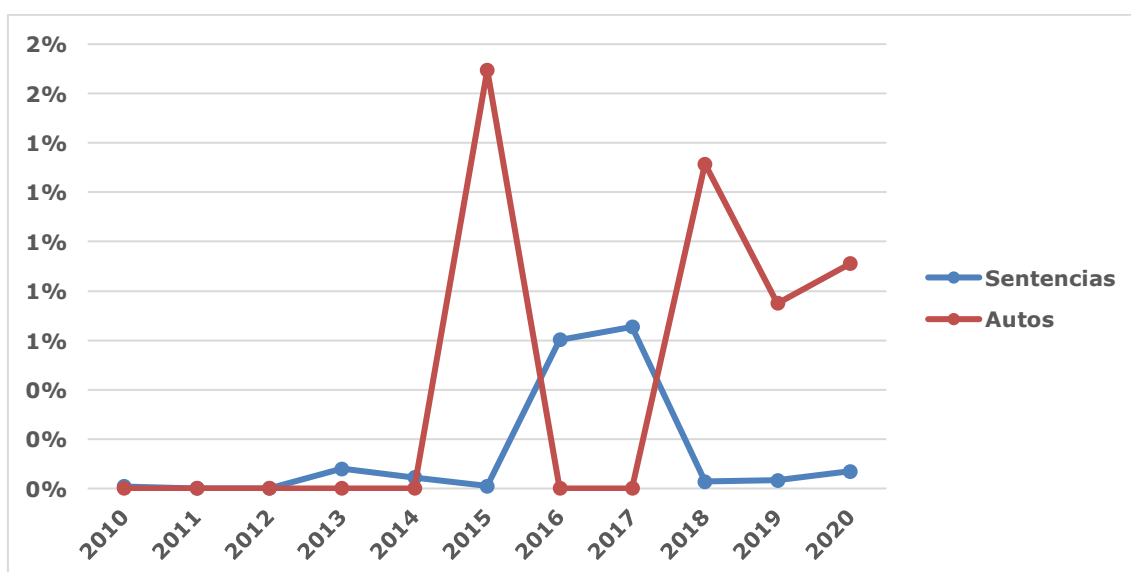


### 3.4 País Vasco

#### Sala de lo Contencioso del TSJ

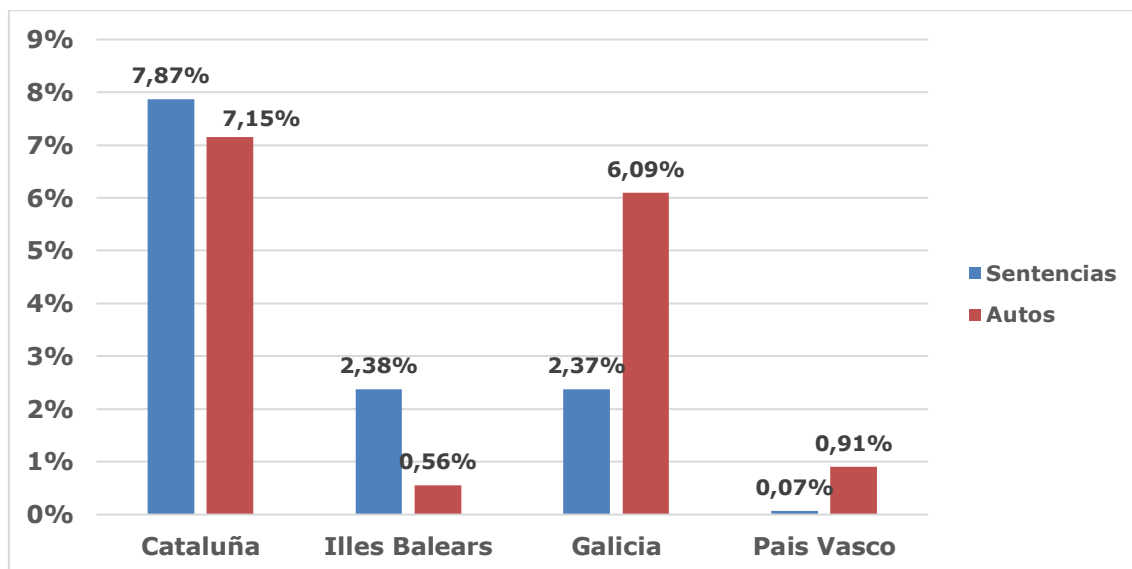
	Sentencias	Autos	Sentencias	Autos
<b>Todas</b>	1.376	233		
<b>Euskera</b>	0	40	0%	17%

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Sentencias</b>	0,01%	0,00%	0,00%	0,08%	0,05%	0,01%	0,60%	0,65%	0,03%	0,03%	0,07%
<b>Autos</b>	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,69%	0,00%	0,00%	1,31%	0,75%	0,91%

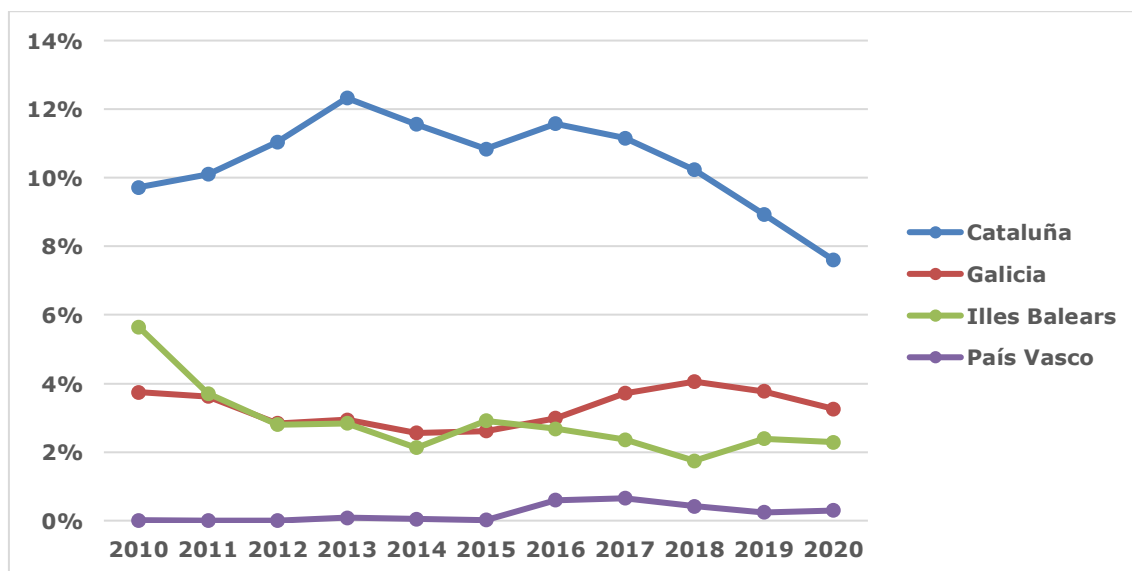


## Comparativa

Para el año 2020, el siguiente gráfico permite comparar la situación en los cuatro tribunales superiores de justicia analizados



La evolución entre 2010 y 2020 del porcentaje de sentencias y autos dictados en la lengua cooficial:



Tomando como base las resoluciones depositadas en la base de datos del CENDOJ, que contiene todas las de los órganos colegiados, pero solo una pequeña parte de las de los unipersonales, se observa que el tribunal superior de justicia de Cataluña es donde se emplea en mayor proporción la lengua cooficial. Le siguen el tribunal superior de justicia de Galicia, el de Illes Balears, y a mucha distancia el del País Vasco. En la Comunitat Valenciana el número de resoluciones en la BD del CENDOJ (3) es anecdótico, mientras que en Navarra no hay ninguna.

En Cataluña, para el año 2020, es la Sala Civil y Penal, para las sentencias civiles, donde el catalán tiene un mayor protagonismo (55%), seguido de la Sala de lo Social (15%), Audiencias Provinciales, tanto civiles como penales (7%) y Sala de lo Contencioso (6%).

En Illes Balears, el único órgano con uso relevante del catalán ha sido la Sala de lo Social, donde se ha dictado en catalán el 19% de las sentencias.

En Galicia, se ha dictado el 3% de las sentencias en gallego en las secciones civiles y en las penales de las Audiencias Provinciales. Siendo el uso más relevante en la Sala de lo Social del TSJ, con el 19% de las sentencias en gallego.

En el País Vasco, en la Sala de lo Contencioso se ha dictado en euskera el 17% de los autos, aunque ninguna sentencia.

